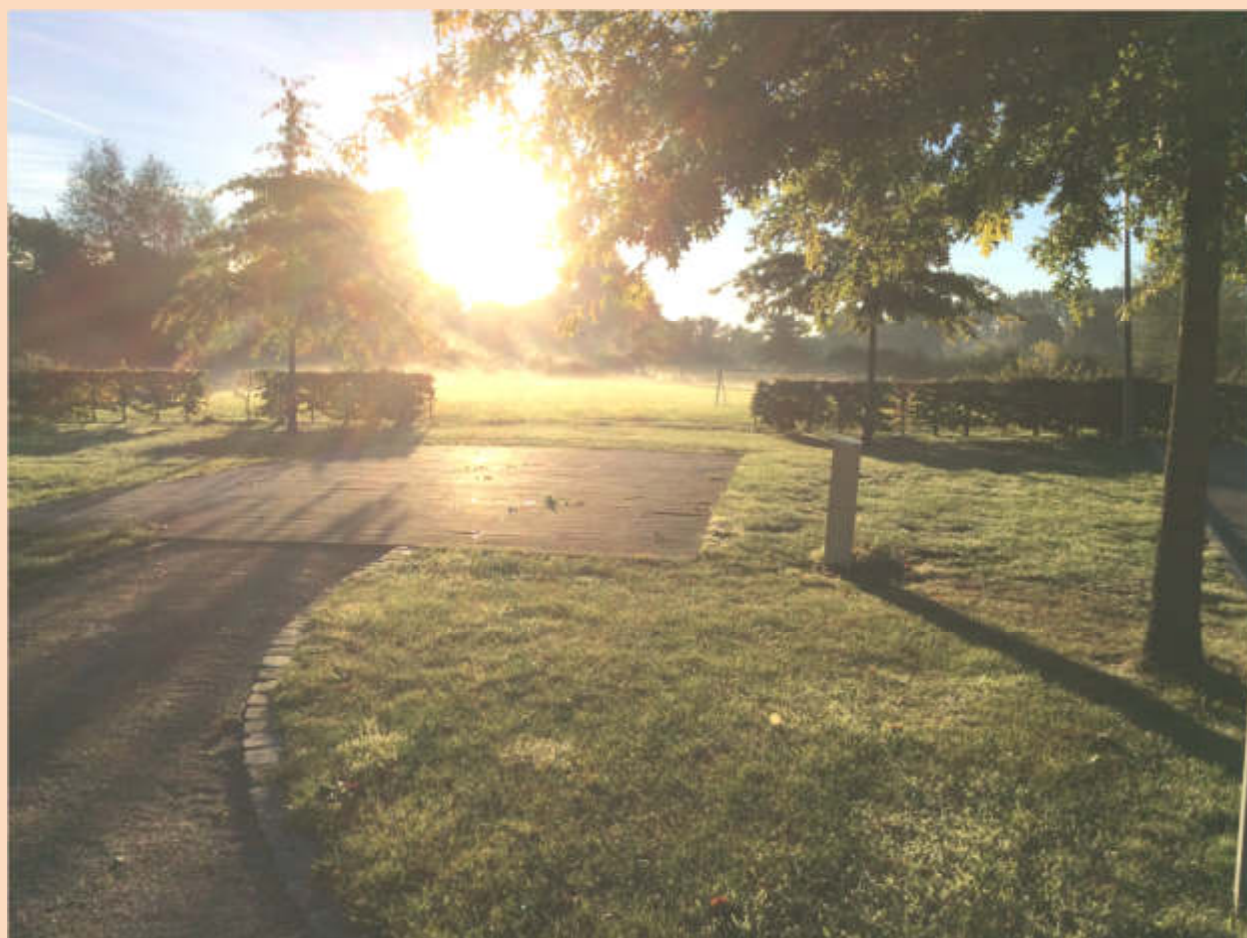


La Voix de SOMMAING



Commune de
Sommaing sur Écaillon

SOMMAIRE

	Pages
L'éditorial de Monsieur le Maire	
Finances	1
Quelques travaux dans le village.....	2
Événements marquants de 2018.....	3
Salle polyvalente.....	4
Événements culturels.....	5 et 6
Écrits 1914-1919.....	7 et 8
Quelle place pour les déchets ?.....	9 et 10
Petite enfance et services à la personne	11
Volant et smartphone.....	12, 13 et 14
La minute de silence.....	15
Vent de Joie.....	16
Lettre de Louis Sabos.....	17 et 18
Les jeunes talents de Sommaing.....	19
Sur le chemin des commanderies.....	20
Comité des fêtes.....	21 et 22
La Réplique.....	23 et 24
Les disciples de Saint-Pierre.....	25
Tradition	26
État civil 2018.....	27
Bienvenue à Sommaing et renseignements utiles.....	28



Première année parlementaire pour notre nouvelle députée,
en visite de courtoisie ici à Sommaing

EDITO DU MAIRE

Mes chers administrés.

Eh oui, nous sommes déjà parvenus au terme de cette année 2018.

Année qui n'aura pas été simple pour bon nombre d'entre nous en raison d'un mois de mai pluvieux, d'un été aride ainsi que des vagues de chaleur inhabituelles ; espérons à présent la douceur des températures hivernales, sans trop d'intempéries afin de ne pas perturber l'exercice de l'activité en elle-même.

Je ne reviendrai pas sur ce qui a été écrit dans les différents **Somm'info** tout au long de l'année, mais je m'attarderai sur la propreté de notre village qui est le reflet de la bonne santé de notre commune. « **village accueillant je suis, village accueillant je resterai** ».

L'utilisation de désherbant au glyphosate étant proscrite pour les collectivités, nous sommes engagés dans un programme « Zéro phyto ». Notre démarche est basée sur l'acceptation de certaines végétations, ce qui n'est pas choquant dans un village rural comme le nôtre, mais il devient nécessaire que les mentalités évoluent. En effet, la propreté de la commune est l'affaire de tous ; si notre employé communal a pour mission de garantir le nettoyage des espaces publics, les abords des bâtiments communaux, et le cimetière, il appartient aussi à chacun de respecter son environnement en faisant preuve de civisme et en respectant certaines règles.

Le conseil municipal a déjà engagé une réflexion sur le remplacement des bordures en pavés et d'un aménagement des trottoirs, c'est la solution qui pourrait satisfaire tout le monde.

L'extension de la salle polyvalente (accessibilité et mise aux normes PMR) étant, nous l'espérons, bientôt réalisée, nous pouvons nous tourner à présent vers un autre grand projet, celui de la voirie principale et communale, la rue de Saint Quentin, ainsi qu'une restructuration de notre petite place verte (monument aux morts). Ces travaux bien sûr ne seront pas pour tout de suite, mais nous y travaillons avec détermination.

C'est avec énergie et engagement que nous avons été acteurs d'une année 2018 utile pour donner toutes les chances à nos projets, nous restons mobilisés pour servir l'intérêt général.

« Prendre les bonnes décisions, c'est prendre le bon chemin qui est devant nous »

Avant de vous laisser découvrir les nombreux articles de notre bulletin de fin d'année, au nom du conseil municipal et en mon nom personnel, je vous présente nos vœux les plus sincères de santé, de bonheur, de solidarité, sans oublier la réussite de vos projets personnels, professionnels et associatifs. Je vous souhaite une année la plus apaisée possible.

Marc Carpentier
Maire de Sommaing
Vice-président de la CCPS



Commission « finances »

(responsable : Roland Salengro ; président : Marc Carpentier ; membres : Christophe Dumont, Pascal Gilleron, Clarisse Desombreux)

Roland Salengro

COMPTE ADMINISTRATIF 2017

Vous avez pu lire dans le **Somminfo** n°89 d'avril 2018 le détail du compte administratif (budget réel) de l'année 2017 voté le 3 avril 2018 par le conseil municipal.

En 2017, les dépenses totales de la commune se sont élevées à 210 571,20 € (170 130,17 € en fonctionnement et 40 441,03 € en investissement). En fin d'année 2017, le fonds de roulement (ou « réserves ») de la commune se montait à 151 940,06 €.

BUDGET PREVISIONNEL 2018

Le budget prévisionnel 2018, voté également le 3 avril dernier par le conseil municipal, s'équilibre au niveau des recettes et dépenses à 229 905,65 € pour la section de fonctionnement et à 185 130,00 € pour la section d'investissement.

Le détail du budget réel 2018 vous sera communiqué dans le **Somminfo** d'avril 2019.

Dans la partie recettes de fonctionnement, on trouve principalement la dotation forfaitaire de fonctionnement versée par l'État pour un montant de 33 000 € et les impôts locaux perçus par la commune pour un montant de 71 125 € (42 426 € pour les taxes foncières et 28 699 € pour la taxe d'habitation).

En 2018, sur les 159 foyers sommaingeois, 94 ont été exonérés ou ont bénéficié du dégrèvement de 30 % de leur taxe d'habitation (soit 59 % des foyers, à comparer au taux national de 80 %). 65 foyers n'ont donc pas bénéficié de ce dégrèvement...

Les recettes d'investissement sont constituées principalement des subventions sollicitées (63 120 €) pour les travaux d'extension de la salle polyvalente afin de la mettre aux normes pour l'accès aux personnes à mobilité réduite. En 2017, la subvention de l'Etat (dotation pour l'équipement des territoires ruraux) a été accordée pour un montant de 27 048 € mais la subvention du Conseil Départemental du Nord (aide départementale aux villages et bourgs) a été refusée. En 2018, cette deuxième subvention vient de nous être accordée pour un montant de 36 072 €.

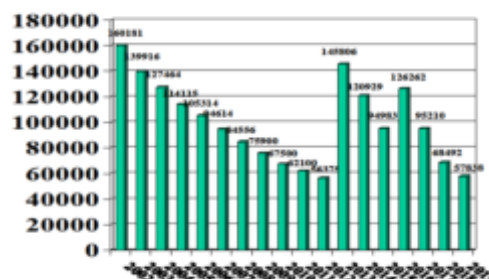
Dans le chapitre investissement, les travaux d'extension de la salle (plus de 100 000 €), le remplacement du photocopieur couleur et le remboursement du capital des emprunts en cours (environ 10 700 €) représentent les plus grosses dépenses.

Rappelons que le conseil municipal n'a pas augmenté les taux des trois taxes locales (taxe d'habitation, taxes foncières sur le bâti et le non-bâti) depuis six ans et que ces taux sont parmi les plus bas des communes de la CCPS.

ENDETTEMENT

L'endettement de la commune a diminué d'un peu plus de 10 000 € en 2018. Il sera d'environ 57 800 € au 1^{er} janvier 2019. Cette baisse d'endettement nous permet de commencer à réfléchir au prochain investissement : l'aménagement de la rue de Saint-Quentin (réfection des bordures, caniveaux et trottoirs).

DETTE COMMUNALE (capital restant dû au 1/1)



Évolution de la dette communale
(capital restant dû)



Commission « travaux »

(responsable : Christian Lenoir ; président : Marc Carpentier ;
membres : Marlène Dupart, Marie-Geneviève Marousez, Jean-Pierre Gabelle)

Christian Lenoir

Dorénavant, suite à l'interdiction d'utiliser les produits phytosanitaires et au non-renouvellement du contrat de David Ruffin depuis juillet, la majorité du travail de notre employé municipal se résume à l'entretien des espaces verts, des trottoirs, des caniveaux et des haies. C'est compliqué d'avoir le village propre, la tâche à peine terminée, il faut recommencer .

Pour alléger la charge de travail de Marco, la tonte des parcelles les plus importantes a été sous-traitée à une entreprise, cela permettra aussi d'allonger la durée de vie du matériel.

L'essai d'engazonnement de quelques parcelles de trottoir a eu un résultat mitigé, le sol dur tassé et caillouteux n'est pas propice à la pousse, faut-il continuer ?

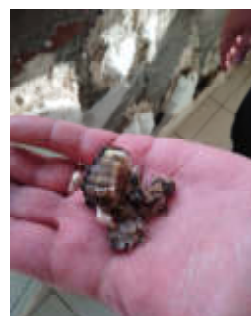
La municipalité réfléchit à d'autres solutions.

Des riverains, encore trop peu nombreux, entretiennent leur partie, merci à eux.



La sécurisation des bouteilles de gaz de l'église a été réalisée, nous en avons profité pour nettoyer cette partie qui était encombrée de divers gravats.

Suite aux dégradations après l'intervention des sapeurs pompiers pour un nid de guêpes dans la salle d'attente de la mairie, nous avons dû remplacer une partie de placoplâtre et quelques plinthes, la peinture sera refaite cet hiver.



Une haie a été plantée dans le talus rue de robinson (réalisation faite par l'association Canopée, les élèves du lycée agricole de Le Quesnoy ainsi que les employés municipaux).



Jean-Pierre Gabelle

Délégation « Accessibilité aux personnes à mobilité réduite (PMR) »



Marc Carpentier

Extension de la salle polyvalente et mise en accessibilité PMR

Après le choix du bureau d'études, quelques travaux supplémentaires de mise en sécurité mais absolument obligatoires ont retardé quelque peu la procédure d'appel d'offres, il s'agissait :

- d'une étude de sol (Géotechnique) indispensable d'après le Plan Local d'Urbanisme Intercommunal. Il a été nécessaire au préalable de nettoyer le parterre de toutes plantations (les rosiers ont été replantés dans la commune)
- Il était nécessaire également de faire appel à un bureau de contrôle assurant la coordination en matière de sécurité (Dekra). La mission s'exerce en phase de conception, étude et élaboration du projet d'ouvrage et en phase réalisation.

Onze entreprises ont consulté l'appel d'offres qui s'est effectué en dématérialisation mais seules deux entreprises ont répondu et aucune ne remplissait les critères fixés par l'architecte. L'appel d'offres a donc été déclaré infructueux. Un nouvel appel d'offres devra être lancé prochainement.



Place nette pour l'extension

Gestion de la salle

Madame Gilberte Souplet ayant pris sa retraite le 28 février 2018, notre secrétaire de mairie Madame Corinne Guidez assure en plus des réservations, la gestion de la salle. Le vendredi, c'est la remise des clefs et de la vaisselle nécessaire, le lundi : vérification du matériel emprunté et bilan de la consommation en électricité et gaz. Madame Valérie Sabos assure l'entretien de cette salle, de la mairie et de la maison des Associations. Elle remplace également Corinne durant les congés pour la gestion de la salle.

Les tarifs de location revus le 03 avril 2018 sont les suivants :

	Week-end et jours fériés	semaine
SOMMAINGEOIS	240 €	120 €
EXTERIEURS	350 €	175 €
ASSOCIATIONS	160 €	80 €

La consommation électrique reste facturée au prix de 0.15 € le KWH et le gaz a 0.40 € le m³.

La location des tables rondes reste au prix de 5 € l'unité.

Tarifs sommaingeois réservés exclusivement aux sommaingeois.



Clarisse Desombreux

Délégation « Culture »

Saison culturelle 2018 à Sommaing

– **Du 19 janvier au 11 février : THÉÂTRE**

« Les palmes de Monsieur Schutz », pièce interprétée par la compagnie théâtrale La Réplique. Le décor était de Sébastien Gilleron qui a tenu le rôle de Pierre Curie. Le rôle de Marie Curie a été magistralement interprété par Betty Varoquier.



– **11 mars : JAZZ**



Le concept de Jazz'bar de la C.C.P.S. a réuni 80 personnes dans la salle polyvalente. De nombreux applaudissements pour Sabrina Yactine et Eric Legrand qui forment un duo musical s'inspirant de la soul, du jazz et aux influences manouches. En 2019, « un bar, un concert » continuera dans différentes communes de la C.C.P.S.

– **27 mars :
CONFÉRENCE**

Présentation par Jean Faure d'un diaporama sur un voyage effectué en Afrique du Sud et en Namibie.



– **3 - 4 novembre : EXPOSITION sur la guerre 14-18**

Les classes de cours préparatoire et de cours moyens de l'école de Vendegies ont pu découvrir cette exposition le lundi 5 novembre.

– **24 novembre : CONCERT de SAINTE CÉCILE**

Concert de Musique en Ecaillon et de la Chorale Vent de Joie en l'église de Vendegies. 85 € ont été recueillis pour le Téléthon.

Programme Culturel 2019

- Du 2 au 23 FEVRIER, théâtre : « *SUR LES PLANCHES* »

Pièce interprétée par la Compagnie Théâtrale La Réplique, salle polyvalente.

C'est l'histoire d'une troupe de comédiens qui, à l'acte I, répète un vaudeville aux grosses ficelles. Dans cette mise en abyme, on retrouve le mari trompé, l'amant dans le placard et les quiproquos prévisibles.

Le problème est que, quelques jours avant la première, tout reste à faire. La metteuse en scène, totalement illuminée, est dépassée par les événements. Elle n'arrive pas à diriger sa troupe de bras cassés dans laquelle tout le monde se déteste et n'en fait qu'à sa tête. Comme si cela ne suffisait pas, on lui a imposé comme premier rôle le fils du producteur qui n'est jamais monté sur les planches.

A l'acte II, le rideau se lève devant le public. Tout tourne à la catastrophe et le rire atteint son paroxysme.

Un vrai challenge pour des comédiens à qui on demande le plus difficile : mal jouer leur rôle !

- 7 - 8 - 9 JUIN, festival de MUSIQUE, « *JAZZ EN SOL EMOI* »

Après le succès du jazz'bar en solesmois : 700 personnes en 2015 lors de la nuit du jazz, 1 800 personnes environ en 2018 avec « un bar, un concert », la C.C.P.S. a décidé de créer un festival de jazz, qui se déroulera dans notre commune de Sommaing.

Vendredi 7 juin

.. **En journée**, concert de Jazzy kids pour les écoles primaires du territoire.

.. **20h**: concert d'African Jazz Quartet accompagné de la chorale Sol et MiDo de Solesmes



Samedi 8 juin

.. **Dès 12h** : scène ouverte aux musiciens du territoire et à tous ceux qui ont la fibre Jazz.

...**17h** : randonnée de 6 kilomètres pleine de surprises, à la découverte des paysages de Sommaing.

.. **20h** : concert de Viviola (Jazz Béninois)

Dimanche 9 juin

.. **16h30** : concert de Who's The Cuban

Tous les concerts de ce festival sont gratuits. Restauration et buvette sur place.

- En novembre : Concert de Sainte Cécile du Happy Swing Orchestra



M.G. Marousez

Délégation « Patrimoine »

La guerre de 14-18 a suscité de très nombreux écrits.

Les grands écrivains restés à l'arrière mirent souvent leur plume au service de la patrie : exaltation de la guerre, célébration du culte des morts. Il s'agissait de galvaniser les troupes et de renforcer le patriotisme à l'arrière. Charles Péguy : « Heureux ceux qui sont morts dans une juste guerre ... Heureux les épis mûrs et les blés moissonnés ... »

Mais les écrivains devenus combattants et les combattants devenus écrivains par leurs lettres à la famille, leurs carnets de guerre, témoignent des horreurs vécues, des souffrances, des espérances, des angoisses d'hommes vivant la lutte armée.

Ils s'interrogent sur la légitimité de poursuivre le mensonge de la gloire et de la beauté de la guerre, Wilfried Owen : « Ami, avec ce bel entrain plus ne direz, Aux enfants brûlant de gloire désespérée, Ce mensonge de toujours : « Dulce et decorum est pro patria mori » (il est doux et honorable de mourir pour sa patrie).

A l'issue de la commémoration du centenaire de l'armistice du 11 Novembre 1918, voici quelques extraits de ces textes.

Bleuets de France

*Les voici les p'tits « Bleuets »
Les Bleuets couleur des cieux
Ils vont jolis, gais et coquets,
Car ils n'ont pas froid aux yeux.*



*En avant partez joyeux ;
Partez, amis, au revoir !
Salut à vous, les petits « bleus »,
Petits « bleuets », vous notre espoir !
Poème d'Alphonse Bourgoïn, 1916*

Le laboureur soldat

*Un soir qu'il chantait à ses bœufs, un vieil air sans parole
Qu'ils comprennent fort bien et qui rythme leurs pas.
Au petit clocher bleu soudain les cloches folles
S'agitèrent dans un furieux branle-bas.
Surpris, il s'arrête. Est-ce un glas ?
Non. Les gens courent : « La guerre !... On mobilise ! »
Au bout du sillon brun, le laboureur lâche le manche,
Dételle : « Adieu, mes bœufs ! Il part et le trois août
Il labourait pour la revanche.*

*Il porta le fusil et le sac vaillamment,
Se battit à Namur, fut blessé, guérit vite,
Fut blessé à nouveau... Puis, comme nul
n'évite
Sa destinée, alla périr obscurément
Sur un sol ingrat sans verdure et sans eaux,
Où tant de pauvres enfants, des meilleurs,
des plus beaux,*

**Texte écrit d'après un poème de François Fabie (1846
Aveyron – 1928 Var)**

Tombèrent comme lui dans de vains assauts.

Lu par Babette le 11 novembre 2018 devant le monument aux morts de Sommaing :

[...] Il gèle épouvantablement ce matin, sans que j'arrive à me réchauffer les doigts. S'il n'y avait encore que les doigts de gelés ; mais le bonhomme ne vaut guère mieux, et le cafard est pire que la gelée.

Car n'est-ce pas, j'ai le cafard, vous vous en doutez, et je désespère de le chasser. Il y a de quoi, et ce n'est pas aujourd'hui qu'il passera ; la perspective de retourner ce soir dans le vieux secteur du bois carré, et de reprendre la vie souterraine, nocturne et marécageuse n'étant pas pour le dissiper.

Voilà six mois bientôt que ça dure, six mois, une demi année qu'on traîne entre vie et mort, jour et nuit, cette misérable existence qui n'a plus rien d'humain.

Extrait d'une lettre d'Étienne Tanty, poilu de la Grande Guerre.

La colombe poignardée et le jet d'eau



Calligramme de Guillaume Apollinaire

Monde ébloui, Monde étourdi

Toutes les femmes heureuses ont
Retrouvé leur mari — il revient du
soleil
Tant il apporte de chaleur.
Il rit et dit bonjour tout doucement
Avant d'embrasser sa merveille.
[...]

Tous les camarades du monde,
Ô ! mes amis !
Ne valent pas à ma table ronde
Ma femme et mes enfants assis,
Ô ! mes amis !
[...]

J'ai eu longtemps un visage
inutile,
Mais maintenant
J'ai un visage pour être aimé,
J'ai un visage pour être
heureux.
[...]

Poème de Paul Éluard, Recueil "Poèmes pour la Paix"

La tranchée

Ô jeunes gens je m'offre à vous comme une
épouse
Mon amour est puissant j'aime jusqu'à la
mort
Tapie au fond du sol je vous guette jalouse
Et mon corps n'est en tout qu'un long baiser
qui mord

Poème de Guillaume Apollinaire
(1880 - 1918)

Le cheval mort

Dans la boue et dans le sang
sur la terre grise,
un vieux cheval agonise
et lance à chaque passant
l'appel désespéré d'un regard impuissant,
dans la boue et dans le sang
sur la terre grise.

Il se raidit, mais aussi
par instants frissonne.
Comme des feuilles d'automne
au vol triste et imprécis
il pleut des souvenirs sur son cœur endurci.
Il se raidit, mais aussi
par instants frissonne.

C'est le pays, l'ancien temps
et c'est la lumière,
les rêves sur la litière
chaude, et le hennissement
tout de joie et d'amour, des lointaines
juments
c'est le pays, l'ancien temps,
et c'est la lumière

Poème d'Arbousset (mars 1917)





Marlène Dupart

Délégation « Cadre de vie »

Nettoyage de Printemps

Cette année, l'équipe municipale a obtenu de l'aide des citoyens mais aussi des membres de l'APE de l'école de Vendegies accompagnés de plusieurs enfants pour sillonner les rues et chemins du village afin d'y ramasser tous les déchets abandonnés. Samedi 24 mars, ce fut un ramassage important. Nous tenons à remercier ces bénévoles pour leur participation et les invitons pour notre prochain ramassage de 2019.



Avec cette action,
les enfants
ont été sensibilisés
au respect de la nature

Le ramassage s'est terminé
par un goûter sous le soleil



Petit rappel : les contrevenants sont poursuivis pour « dépôt ou abandon d'ordures, de déchets, de matériaux ou d'objets hors des emplacements autorisés », prévus et réprimés par le Code pénal et le Code de l'environnement.

Pour cette contravention de 3e classe, le montant de **l'amende maximum est de 450 euros**.

Pas de disparition spontanée

Parce que les matériaux utilisés pour les emballages et de nombreux produits ne disparaissent pas spontanément, il est important de ne pas les abandonner dans la nature et laisser à nos enfants le soin de « vivre avec ».



Que faire de ces déchets ?

- Poubelles jaunes et grises : ramassage en porte à porte, des ordures ménagères, des journaux et des emballages plastiques et cartons.
- Bennes entreposées dans les communes : apport volontaire de verres, de textiles et de chaussures usagés.
- Déchetteries de Bermerain et de Solesmes - apport volontaire : les encombrants, les déchets de jardin, les matériaux de démolition, les métaux, les piles, les pneus, les cartouches d'encre, les ampoules, et seulement à Solesmes : huile de vidange, batteries, déchets d'ameublement.

Prendre le temps de déposer nos déchets dans les endroits adaptés, c'est contribuer à la préservation de l'avenir de la planète, avenir qui n'est pas si lointain.

Déchetterie de Solesmes

Matin / Après-midi

lundi : 8h30-12h / 14h-18h

mardi : **FERME**

mercredi : 8h30-12h / 14h-18h

jeudi : 8h30-12h / 14h-18h

vendredi : 8h30-12h / 14h-18h

samedi : 8h30-12h / 14h-18h

dimanche : **FERME**

Téléphone Solesmes : 03 27 74 65 83

Déchetterie de Bermerain

Matin / Après-midi

lundi : **FERME** / 14h-18h

mardi : **FERME**

mercredi : 8h30-12h / 14h-18h

jeudi : **FERME**

vendredi : **FERME** / 14h-18h

samedi : 8h30-12h / 14h-18h

dimanche : **FERME**

Téléphone Bermerain : 03 27 26 65 08



Marlène Dupart

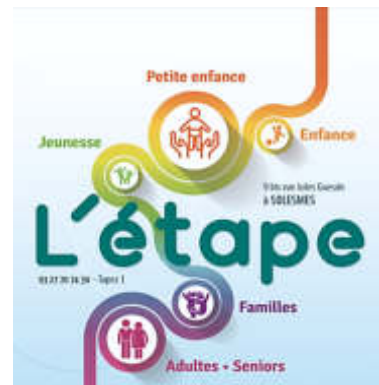
Délégation « Petite enfance et Services à la personne »

SERVICES À LA PERSONNE

Depuis le 4 juillet 2018, la maison intercommunale des services à la population se nomme « L'étape ». Cette structure est un lieu d'accueil, d'échanges et d'écoute pour tous, des bébés aux seniors.

Elle propose des services, loisirs et ateliers : gardes d'enfants (multi-accueil et Relais Assistantes Maternelles), centres aérés (ALSH), accueil et loisirs pour jeunes et ados (LALP), ateliers cuisine, jeux, numérique, musique, lecture, tricot, généalogie, pour familles, adultes et seniors.

L'Etape 9 rue Jules Guesde à Solesmes. Tél : 03 27 70 74 30.



EMOTIGOÛT



Une 7^{ème}
d'Emotigoût a

samedi 13 octobre dans la cantine de l'école Jean Zay à Solesmes, organisée par le RAM, le LALP, le multi-accueil et le groupe « forum insertion ». Grand succès cette année : 118 visiteurs ont découvert de nouvelles saveurs à travers la dégustation de différentes soupes de légumes et de fruits.

édition
eu lieu le

RELAIS ASSISTANTES MATERNELLES



Outre une participation à différentes activités, le RAM a organisé le 28 juin un pique-nique à Sommaing, dans la salle polyvalente et le parc attenant.



Christophe Dumont

Correspondant sécurité routière

(Christophe Dumont, conseiller municipal délégué aux questions de défense et de sécurité)



Internet, textos, réseaux sociaux..., avec le smartphone nous pouvons désormais rester connectés partout et tout le temps. Mais au volant, l'utilisation de ce téléphone intelligent représente un réel danger. Impossible en effet de regarder simultanément la route et l'écran de son smartphone.

FOMO pour "Fear Of Missing Out", ou en français, la peur de rater quelque chose et un besoin irrésistible d'être constamment en relation avec les autres, d'être au courant des dernières actualités, d'être joignables à tout moment.

Cette angoisse d'être coupés du monde rend les utilisateurs de smartphone quasiment incapables de résister au téléphone qui sonne ou qui vibre, à l'écran qui s'allume, au message qui s'affiche.



En France, les derniers chiffres sur l'utilisation du smartphone montrent l'attachement, mais aussi la dépendance à cet objet d'hyperconnectivité : chaque Français envoie en moyenne 156 SMS par semaine³ (contre 19 en 2009).

Pour 38% des conducteurs, regarder son smartphone lorsqu'il émet un son (appel, SMS, alertes, mels) est un réflexe. Le pourcentage s'élève à 67% pour les moins de 35 ans.

3. Crédoc, "La diffusion des technologies de l'information et de la communication dans la société française", juin 2012 de Régis Bigot et Patricia Crouette.

Un bouleversement des comportements même au volant

Téléphone aux multiples fonctionnalités, le smartphone a bouleversé nos vies en nous permettant de rester connectés partout et tout le temps. Aujourd'hui, 24,1 millions de Français¹ détiennent un smartphone.

Mais le smartphone a également bouleversé les comportements sur la route et son usage au volant se banalise : il est utilisé par près d'un tiers des Français alors qu'ils conduisent. Ce chiffre est à multiplier par deux lorsqu'il s'agit des moins de 35 ans.

1. Baromètre du Marketing mobile en France en partenariat avec ComScore, GFK et Médiamétrie - Juin 2013

Les chiffres



Quatre sources de distraction

Le smartphone est le seul dispositif qui cumule les quatre sources de distraction qui peuvent détourner l'attention d'un conducteur. Écrire un message en conduisant multiplie par conséquent le risque d'accident par 23 : il oblige le conducteur à détourner les yeux de la route pendant en moyenne 5 secondes.



Smartphone une

préoccupation mondiale

L'Organisation mondiale de la santé a rédigé un rapport pour sensibiliser au danger du téléphone au volant, tandis que de nombreux pays lancent des actions de communication. Aux Etats-Unis, notamment, l'usage du smartphone au volant est devenu la principale cause de mortalité des adolescents sur la route devant la consommation d'alcool.

au volant :



Ce la loi

que dit

L'utilisation d'un téléphone portable tenu en main est sanctionnée par une amende forfaitaire de 135 € et un retrait de 3 points du permis de conduire. Le fait de consulter ou manipuler son téléphone est également interdit et est passible des mêmes sanctions.

Le fait de placer dans le champ de vision du conducteur d'un véhicule en circulation un appareil en fonctionnement doté d'un écran et ne constituant pas une aide à la conduite ou à la navigation est interdit. Cette infraction est sanctionnée d'une contravention de 5^{ème} classe d'un montant de 1 500 euros au maximum et d'un retrait de 3 points du permis de conduire. L'appareil peut être saisi par les forces de l'ordre et définitivement confisqué après condamnation du contrevenant par le tribunal.

Source : <http://www.securite-routiere.gouv.fr/conseils-pour-une-route-plus-sure/dossiers-thematiques/smartphone-au-volant-attention-danger/smartphone-au-volant-attention-danger/comprendre-le-danger>



Christophe Dumont

Correspondant Défense

(Christophe Dumont, conseiller municipal délégué aux questions de défense et de sécurité)

Le saviez-vous ? La minute de silence

Le saviez-vous ? Derrière beaucoup de coutumes, usages, traditions et expressions militaires se cachent bien souvent des anecdotes insolites, amusantes ou historiques. Alors pour étoffer votre culture générale et briller le matin devant vos collègues à la machine à café, voici l'explication des origines du rituel de la minute de silence.



Lors d'un hommage national, une « minute de silence » est décrétée par les autorités et respectée par des rassemblements de personnes.

Que signifie cette tradition et d'où vient-elle ?

La minute de silence se comprend au sens littéral : il s'agit, en effet, de s'abstenir de parler et de rester immobile durant soixante secondes. Pour Patrick Boucheron, historien français, elle est pensée comme un rituel laïc. Garder le silence à plusieurs est une forme de prière non-religieuse, compatible avec l'ensemble des religions. Petit à petit, l'usage de la minute de silence s'est étendu, jusqu'à s'imposer de nos jours comme l'un des symboles principaux de recueillement. Elle permet d'abolir les barrières des langues et d'exprimer l'idée que les mots ne sont jamais à la hauteur des sacrifices ou des disparitions.

11 novembre 1922 : la toute première « minute de silence » française

En France, jusqu'en 1922, l'hommage aux Morts pour la France est marqué par le son des cloches et du canon. Officiellement, la première minute de silence française est observée le 11 novembre 1922, à Paris, devant l'Arc de Triomphe. Raymond Poincaré, alors président du Conseil, en serait à l'origine, prenant l'idée au Royaume-Uni, où le roi Georges V avait instauré deux minutes de silence.

A qui doit-on sa paternité ?

Il semble que ce rituel soit né au Royaume-Uni, à l'occasion du premier anniversaire de la fin de la Première Guerre mondiale. Dans une lettre au journal London *Evening News* en mai 1919, un journaliste australien et ancien combattant de l'armée britannique, Edward George Poney, s'indigne du caractère bruyant des commémorations et propose une période de 5 minutes de silence pour rendre hommage aux morts de la Grande Guerre. L'homme d'État sud-africain Sir James Percy Fitzpatrick approuve cette idée, qui abolit les barrières de la langue et permet à plusieurs nations de se recueillir en même temps, mais suggère à George V de raccourcir la durée à deux minutes : une pour les morts, la seconde pour les survivants. Le roi instaure ce temps de silence officiellement le 7 novembre 1919 pour le « jour du souvenir ». Depuis, deux minutes de silence sont ainsi observées le 11e jour du 11e mois de chaque année, à 11h, dans tout le Royaume-Uni.

Une explication alternative

Pour certains cependant, la paternité de la minute de silence doit être attribuée à des sénateurs portugais. En février 1912, ces derniers auraient été les premiers à observer un temps de silence à la mémoire de quelqu'un, lors d'un hommage rendu au Brésilien José Maria Da Silva Paranhos, fervent défenseur de l'instauration de la république au Portugal.

Sources : Ministère des Armées

nationale par la formation militaire qui les emploie.

ASSOCIATION « VENT DE JOIE »



Président : Michel ARNOULD

Directeur artistique : Bernard CROMBEZ

Répétitions : lundi de 20h à 21h30,

Salle des associations à
SOMMAING/ECAILLON

Avez-vous entendu, chers habitants de Sommaing, ce souffle de joie qui résonne chaque lundi ? En effet le nombre de choristes augmentant, nous sommes accueillis à la Salle des Associations de Sommaing depuis le printemps 2018.

Ce sont donc 45 choristes, originaires de la vallée de l'Ecaillon, du Valenciennois, du Denais, du Cambrésis qui se retrouvent chaque lundi, à la salle des associations, autour de notre chef et arrangeur, Bernard Crombez, avec, à la guitare Michel Arnould, notre président et André Ratte.

Nous veillons à renouveler notre répertoire qui continue à s'inscrire essentiellement, dans un registre contemporain : Brassens bien sûr !, Nougaro, Souchon, Juliette, Leforestier, Ferrat, Bobby Lapointe....

C'est toujours avec joie que nous partageons notre passion lors des représentations. Cette année, ce fut à Vendegies lors des fêtes communales (fête de la musique et marché de Noël) et à l'occasion de la Sainte Cécile avec HAPPY SWING ORCHESTRA, à Bermerain pour les vœux de Monsieur le Maire, à Solesmes pour l'anniversaire de la chorale SOLEMIDO, à Noyelles-sur-Selle avec la chorale AUDOUNOY pour l'Association RETINA.

Pour nous rejoindre, il vous suffit d'aimer chanter ! C'est votre cas ? Alors, n'hésitez pas à pousser la porte de la chorale !

En attendant donc de vous retrouver, que ce soit lors des concerts, ou lors des répétitions, nous vous présentons nos meilleurs vœux pour 2019.



Sainte Cécile

Chers Sommaingeois,



Cette année nous fêtons le Centenaire de la Fin de la Grande Guerre, celle de 14-18, celle des gueules cassées, la « der des ders » appelée par nos Poilus.

Nous nous devons d'honorer cet événement comme tous les villages environnants l'ont fait.



La photo d'un soldat Gallois " Private Henry Davies n° 29613 " trouvée sur le pavé près de notre Cimetière Britannique " Canonne Farm " fut la première pierre à l'Exposition qui s'est tenue ces 3 & 4 Novembre 2018.

La date n'est pas choisie au hasard du calendrier, elle nous rappelle le 100eme Anniversaire de la disparition de ce jeune Soldat Gallois, mort de ses blessures le 4 Novembre 1918 et enterré au Cimetière Britannique de notre Village. Nous ne pouvions pas non plus oublier la Libération de la Vallée de l'Ecaillon les 23 & 24 Octobre 1918 par les 19eme & 61eme Division de la 3eme Armée Britannique dont le " Private Henry Davies n° 29613 " faisait partie avec le 5th S.W.B (South Wales Borderers).

Cette Exposition reprenait donc ces 2 thèmes :

● *La courte vie d'Henry Davies de sa naissance à sa mort sur nos terres. Thème illustré de photos envoyées par la Famille retrouvée.*



Ferme natale

●
La



Famille – Idris & Elizabeth – reçue par Marc et moi-même le 13 juin 2018

libération de notre Village avec des témoignages surprenants de Soldats retrouvés dans la " London Gazette " du 7 Janvier 1919 et illustrée par des cartes d'Etat Major Britannique. A cela s'est ajouté un travail sur la Commémoration du 11 Novembre au Royaume Uni et en France sans oublier l'Histoire des " Poppies " chers aux Britanniques. Ce thème fut réalisé par Audrey Margerin, Professeur d'Anglais au Lycée St Michel de Solesmes, avec la complicité de 4 de ses élèves. Travail qui complétait parfaitement l'Exposition.

Avec Cédric Deret de Vendegies sur Ecaillon, une marche du Souvenir fut organisée le 27 Octobre 2018 afin de mieux voir et comprendre les atouts côté Allemand (Rive droite de l'Ecaillon avec le Menhir pour point d'Observation) et les difficultés côté Britannique. Cette balade, de 4 heures sous le soleil, nous a permis de marcher sur plus de 10 kilomètres et d'imaginer ces lieux : rivière, pentes, failles avec des yeux de combattants.



Pour clôturer ces événements, une Conférence s'est tenue en Mairie de Vendegies le 6 Novembre 2018 animée par Cédric Deret sur la Libération de la Vallée de l'Ecaillon.

Rien de cela n'aurait pu être possible sans cette photo déposée par la Famille venue du Comté de Pembroke en pays de Galles en juin 2015.

Je termine cette lettre en remerciant la Famille d'Henry Davies qui a également réalisé, en son village de St Nicholas du comté de Pembroke, une exposition et une conférence ce 4 novembre 2018. Remerciements aussi à mon binôme Cédric Deret, à Audrey Margerin et ses Elèves, et à Marc Carpentier notre Maire ainsi qu'à toutes les personnes venues découvrir cette Exposition.

Pour l'Avenir, je n'ai pas de projets. Je pense prendre une année sabbatique tout en confortant les Liens avec la Famille du " Private Henry Davies n° 29613 "

Encore Merci, Louis Sabos.

In Flanders Fields



de John MAC CRAE (1873 Canada – 1918 Wimereux)

*Dans les champs de Flandre, les coquelicots fleurissent
Entre les croix qui, une rangée après l'autre,
Marquent notre place, et dans le ciel,
Les alouettes, chantant vaillamment, encore, sillonnent
A peine audibles parmi les canons qui tonnent
Nous les morts, il y a quelques jours encore,
Nous vivions, goûtions l'aurore, contemplions les couchers de soleil,
Nous aimions et étions aimés ; aujourd'hui, nous voici gisant
Dans les champs de flandre.....*



Marc Carpentier

LES JEUNES TALENTS DE SOMMAING

deux fils

Guy Delsart et ses en concert à St Martin



Son Grand-père, ainsi que son Père, étaient musiciens.

Guy a hérité de cette passion et pratique depuis sa jeunesse d'un instrument musical. Ses quatre enfants ont déjà pris la relève depuis plusieurs années et fréquentent régulièrement l'école de musique de l'harmonie « La Renaissance Bermerain-Saint Martin » avec grande assiduité.

Aurélien joue de la flûte (de la famille des instruments à vent). Guy joue à la fois de la Trompette et du Bugle, Quentin joue du Bugle, Thomas du Baryton, et Elodie apprend le Cornet, une belle brochette de quatre instruments de musique de la famille des cuivres.



Garde à vous !

A mon commandement, marche ! Gauche, gauche...

Antoine Sabos au centre de la photo a représenté fièrement cette année la commune de Sommaing le jour du grand défilé du 14 juillet à Paris sur les Champs Élysées. Voici Antoine avec ses copains de l'école des

sous-officiers du régiment de la base aérienne 721 de Rochefort-St-Agnant en marche cadencée (120 pas à la minute) passant devant notre Président de la République. Un défilé de l'armée de l'air contrôlé et réglé au millimètre près.

La campagne Sommaingeoise

Valérie Gilet l'a parcourue à pied, et à vélo pendant son enfance. A 35 ans, elle a chaussé des baskets pour la « respirer » en courant. En 2014 elle obtient le titre dans sa catégorie (vétérane ou master 1) de vice-championne de France au 10 km sur route. Durant les saisons hivernales elle obtient, aux divers championnats de cross, les titres de vice-championne de France en 2015, vice-championne Départementale et Régionale de 2016, championne Départementale en 2017 et vice-championne Régionale au 10 km sur route la même année. Son unique bonheur, dit-elle, est de pouvoir juste **courir** ensemble et partager une passion.



Marcher c'est aussi une façon de se rapprocher, c'est une notion de solidarité, de lien social et sans chercher très loin ce qui est à portée de notre main, il suffit de regarder les trésors que recèlent notre patrimoine et la beauté de nos paysages. Ce fut le cas le 25 août 2018, lors de la 8^{ème} Marche inaugurale (11Km) sur le chemin des commanderies. Ce tronçon partait de Quérénaing jusqu'à Saulzoir en passant par Sommaing et Verchain. Monsieur le Maire de Quérénaing participant à cette randonnée est venu remettre à Monsieur le Maire de Sommaing la coquille en laiton, symbole des pèlerins sur la route de St-Jacques de Compostelle (80 personnes étaient présentes à cette occasion dans l'église de Sommaing).

Monsieur Carpentier a remis ensuite cette coquille à l'élue de Verchain qui l'a transmise par la suite à Saulzoir. Ce fut une belle matinée très ensoleillée, une aventure partagée, qui offrait aux randonneurs le goût et l'envie d'aimer autrement notre patrimoine et nos paysages.

Cinq coquilles ont été installées pour l'instant à Sommaing sur ce parcours. Chacun est libre de l'interpréter à sa façon mais paraît-il que toucher la coquille de Saint Jacques porte bonheur.

Tous les chemins mènent vers Compostelle, y compris dans le Solesmois

Le pèlerinage de Compostelle, tout le monde en a entendu parler mais peu d'entre nous savent qu'un des chemins passe par le territoire de la communauté de communes : chacun pourra désormais l'emprunter sans risquer de se perdre car il va être balisé.



Marc Carpentier (à droite), près de la première coquille marquant l'entrée dans le Pays Solesmois, tandis que Guy Boussekey a apposé le premier autocollant.

PAYS SOLESMOIS.

Compostelle est devenu l'un des trois grands pèlerinages chrétiens avec Rome et Jérusalem : chaque année, près de 200 000 personnes venues de toute l'Europe se mettent en route pour effectuer tout ou partie de l'itinéraire.

C'est grâce à l'association Via Septentriones Templi, avec le concours du Pays solesmois et de l'office du tourisme de Cambrai, que va être mis en place ce balisage matérialisé par la célèbre coquille Saint-Jacques ou l'autocollant aux armes des Templiers.

ITINÉRAIRE ORIGINEL

Guy Boussekey, président de l'association, explique : « Jusqu'alors, le chemin était balisé depuis Tournai jusqu'à Quérénaing et reprenait à Saint-Vaast-en-Cambresis, en direction de Saint-Quentin pour gagner ensuite Paris. C'est donc le tronçon Sommaing-Verchain-Saulzoir-Montrécourt-Haussey-Saint-Python-Saint-Vaast qui va être

concerné. C'est grâce à nos recherches et la découverte des commanderies templières et hospitalières, ces grosses fermes au départ tenues par les chevaliers-moines, les Templiers, réparties sur le territoire qui accueillait les pèlerins, que nous avons pu retrouver l'itinéraire originel. »

Marc Carpentier, vice-président de la CCPS en charge de ce dossier, y voit « un projet de plus-value de notre territoire sur le plan de l'accueil – restauration et hébergement – culturel – la thématique historique et la mise en valeur du patrimoine caché ou disparu – et touristique – donner l'envie de découvrir nos paysages. Les élus de la CCPS ont très vite compris l'intérêt de ce projet pour la communauté de communes et ont investi dans un



balisage horizontal par l'achat et la pose de cinquante coquilles en laiton ainsi que trois cents balises autocollantes qui seront disposées sur des piquets existants le plus souvent. »

La première coquille a ainsi été installée cette semaine sur le chemin rural qui mène de Quérénaing à Sommaing, sur un socle que le maire a édifié lui-même. Un autocollant indiquera aux futurs pèlerins et promeneurs qu'il faut emprunter la voie de la Cavée conduisant à l'église. ■

Ce tronçon Sommaing-Saulzoir sera inauguré officiellement le samedi 25 août, celui menant de Saulzoir à Saint-Python le dimanche 2 septembre. Le tronçon Saint-Python-Saint-Vaast sera plus tard.

COMITÉ DES FÊTES DE SOMMAING SUR ECAILLON

Tout au long de cette année 2018, le comité a encore été bien actif

Le 25 mars

Une sortie au Louvre-Lens et au mémorial de Vimy a été organisée. Pour la cinquantaine de personnes présentes, ce fut une très agréable journée.



Le 24 juin

Organisation des feux de la Saint Jean, en partenariat avec l'association Sommaing-Joie. Les bénévoles du comité ont préparé de nombreux croques, crêpes, gaufres et autres douceurs qui ont été très appréciés, puisqu'en fin de soirée il ne restait plus rien. Merci pour l'intérêt que vous portez toujours à cette fête.

Le 14 juillet

Pour la fête nationale, et en collaboration avec le comité des fêtes de Vendegies, la retraite aux flambeaux et le feu d'artifice ont eu lieu à Vendegies et le repas du 14 le lendemain à Sommaing. Cette année, un peu moins de convives mais une ambiance toujours aussi sympathique.

Le 31 octobre

La pluie n'a pas rebuté les courageux venus fêter Halloween rue de Robinson au niveau de la promenade du maire. Bravo à tous ces téméraires.



Le 9 décembre entre 10h et 12h30

Vous avez pu voir Saint Nicolas et son âne parcourir les rues de notre village apportant aux enfants sages des friandises. Il était très attendu par les 72 enfants de Sommaing de 0 à 13 ans. Il a également remis des boules de Noël en proposant de venir le dimanche 16 décembre à la maison des associations pour les décorer lors d'un atelier animé par les membres du comité.



Le 16 décembre

Les enfants sont donc venus décorer leur boule grâce au matériel mis à leur disposition. Puis un goûter de Noël leur a été offert avec brioches, friandises et boissons. Les enfants ont ensuite accroché leur boule sur le « Roi des forêts » installé par la commune sur la plaine de jeux et nous avons pu entendre des chants de Noël interprétés par la chorale Vent de Joie. Parents et 65 enfants ont beaucoup apprécié ces activités proposées par le comité des fêtes de Sommaing.



Atelier de déco pour les boules de Noël

Sapin orné des boules décorées



Merci à tous les bénévoles pour leur participation, leurs idées, leur motivation. Merci également à Delphine Babiartz qui s'est jointe à nous pour les 2 manifestations de décembre.

Bonnes et heureuses fêtes de fin d'année et meilleurs vœux pour 2019

ASSOCIATION « LA REPLIQUE »

Fondée en 1997, l'association théâtrale « la Réplique » s'était fixé 2 grands objectifs : apporter la culture en milieu rural et permettre à des amateurs de pratiquer l'art théâtral. C'est chose faite puisque depuis cette date plus de 60 personnes de divers horizons se sont produites sur notre petite scène de Sommaing, apportant leur travail et leur passion pour faire découvrir à près de 1000 spectateurs chaque année des pièces du grand répertoire .

Nous associons à ce bilan la mairie de Sommaing qui nous a apporté son soutien logistique pendant toutes ces années .

Fidèle à la devise empruntée à Molière « instruire en divertissant » , la Réplique a remporté un vif succès en 2018 avec la magnifique pièce de Jean -Noël Fenwick « les palmes de Monsieur Shutz » relatant de manière cocasse mais néanmoins fidèle la vie de Pierre et Marie Curie.

La saison 2019 sera beaucoup plus légère avec la présentation de « Sur les planches » mise en scène d'Annie Faure. D'après une pièce hilarante récompensée par le Molière de la meilleure pièce comique du théâtre privé.

Depuis 2017, la Réplique développe un partenariat avec le collège Saint-Exupéry de Solesmes : entrée gratuite les dimanches pour les collégiens et représentation donnée au profit de la culture au collège.

La présidente Annie Faure

Pour tout contact : Annie Faure 06 76 27 60 40



Assemblée des Femmes - 2002



Cyrano - 2011



Du vent dans les branches - 2001



Le dindon - 2015

La Cie théâtrale LA RÉPLIQUE
présente



**SUR LES
PLANCHES**

Mise en scène :
Annie Faure

Avec
Céline Baillon
Jean Faure
Sébastien Gilleron
Olivier Lesage
Juliette Mainville
Bruno Plancke
Olivier Triplet
Betty Varoquier

Tarifs :
Adultes 8 €
Moins de 12 ans 5 €

Les vendredis 8, 15 et 22 février 2019 à 20h
Les samedis 2, 9, 16 et 23 février 2019 à 20h
Les dimanches 3, 10 et 17 février 2019 à 19h

Réservations au 06 76 27 60 40, par mail à : anniefature@laposte.net et aux permanences à la salle des associations de Sommaing les samedis 19 et 26 janvier 2019 de 15 à 17h. Places numérotées : aucun billet ne sera remboursé.

Buvette à chaque représentation, restauration les dimanches uniquement.

Salle polyvalente de Sommaing Sur Ecaillon

ASSOCIATION « LES DISCIPLES DE SAINT-PIERRE »



Truite capturée par Pierre Gabelle

« Les Disciples de St Pierre » font face aux difficultés de notre époque : d'abord une érosion de nos adhérents (32 en 2018, soit 10 de moins en deux ans). L'achat du permis de pêche peut en effet être un effort économique conséquent. Notons toutefois que le prix de la carte reste inchangé malgré une augmentation des timbres et une forte diminution de la future subvention fédérale. Mais l'arrivée de 4 jeunes membres nous fait entrevoir la relève. Ils sont les bienvenus

Difficulté climatique ensuite. S'il est certain qu'il fut agréable de pêcher au soleil quasiment toute la saison (excepté début juin où nous avons dû annuler la journée de pêche à cause d'eaux boueuses suite aux fortes

pluies), voir le niveau des rivières baisser irrémédiablement nous inquiète. Espérons que l'hiver y remédiera sagement.

Malgré cela, les finances restent saines, et 700 kilos de truites ont pu être remis dans les eaux de nos rivières. Notons également la belle prise de Pierre Gabelle, qui a capturé une jolie fario de 1,5 kg à Sommaing. Nous remercions tous les acteurs de ce bilan positif, à savoir les municipalités, les propriétaires des rives, les adhérents, les amis et les bénévoles.

Nouveauté de la saison écoulée : nous avons changé de pisciculture. Notre fournisseur habituel (la société Clip située dans l'Aisne, près d'Hirson) ayant pris sa retraite sans trouver de repreneur, nous commandons désormais nos poissons à la pisciculture SPN de Marcoing.

🦉 **Rendez-vous 2019 :**

- assemblée générale le 10 février (2ème dimanche de février) à 11 heures
à l'ancienne mairie de Vendegies.
- **ouverture de la saison**
prévue le 17 mars (sous réserve)
- Permanences pour l'achat des e-permis le 23 février et le 2 mars
au café Le Dayton de 14 h à 15 h 30
- nettoyage des rives au printemps
(ouvert à tous)
- fête de la pêche le 2 juin
(1er dimanche de juin)
- **fermeture de la saison**
le samedi 14 septembre de 8 h à 10 h 30,
suivie de la désormais traditionnelle
collation de fin de saison
- repas le 16 novembre



ASSOCIATION TRADITION "Danses Folks et Danses en Ligne"

La salle des associations de Sommaing sur Ecaillon accueille notre groupe constitué d' une quinzaine de personnes tous **les jeudis de 19h à 20h30**.

Notre activité se déroule dans la bonne humeur et la convivialité. Elle apprend à travailler la mémoire, la latéralisation et la forme.

Nous évoluons sur des musiques traditionnelles et anciennes avec de nombreuses figures simples pour le folk.

Nous pratiquons la danse moderne en ligne sur des rythmes entraînants de rock, de salsa, de chacha et de pop mais avant de pouvoir évoluer sur la piste en s'amusant, il est nécessaire d'apprendre quelques pas et figures de base. Nous sommes 3 bénévoles à assurer des cours gratuits mais nous tenons surtout à faire partager notre passion de la danse.

Petits pas à gauche, petits pas à droite, rien de bien compliqué, que du bonheur, des rires et de la joie.

Pour tous renseignements :

Lysiane Toffoli - Pierrette Descamps - Marie Christine Payen 06 89 66 76 24



Etat Civil 2018

- Naissances :

Natsu Cheval, né le 24 mai



*Marceau Poulain-Carpentier,
né le 02 juin*

Gabrielle Gérarddeaux, née le 15 août



- Décès :

Michel Normand, le 30 décembre 2017, à l'âge de 77 ans.

Charline Lenoir-Defer, le 27 janvier 2018, à l'âge de 83 ans

Michèle Gabelle, le 11 mars 2018, à l'âge de 86 ans.

Bienvenue à Sommaing !

Vous trouverez ci-dessous la liste des nouveaux habitants qui se sont inscrits sur les listes électorales ou sur le fichier population de janvier 2018 à décembre 2018. Il se peut donc que certaines personnes qui habitent Sommaing depuis un certain temps apparaissent seulement maintenant dans ce tableau. Nous espérons que cette liste est complète. Si des nouveaux habitants ont été oubliés, nous les prions de bien vouloir nous en excuser et de le signaler en mairie, cet oubli sera réparé dans le prochain bulletin.

Mickaël DEROUBAIX	13 rue de Vendegies
Daniel et Christine GABELLE	6 bis rue de Saint Quentin
Jean-Marie et Marie-Christine LANNOY	18 rue le Clos des Haies
Jonathan RUYER et Myriam PARMENTIER	12 rue le Clos des Haies
Emilie RUDENT	2 rue de Vendegies

Renseignements utiles

Horaires d'ouverture de la mairie (en dehors des congés de la secrétaire) :

Lundi : 15 h 30 à 18 h 30 Mardi : 15 h 30 à 18 h 30

Mercredi : 9 h 30 à 11 h 30 Vendredi : 13 h 30 à 16 h 30

Fermé le Jeudi et le Samedi

Permanences de Monsieur le Maire :

Monsieur le Maire assure une permanence **le samedi matin de 11 h à 12 h** dans son bureau à la mairie. Pour les problèmes administratifs, il est préférable de venir pendant les heures d'ouverture du secrétariat. Un rendez-vous est toujours possible en dehors de ces horaires.

Lors des absences de Marc Carpentier le samedi matin, Roland Salengro et Christian Lenoir, Maires Adjoints, assurent les permanences.

Numéros de téléphone et adresses :

Mairie téléphone : 03 27 27 07 65 (si la mairie est fermée vous pouvez
laisser un message sur le répondeur)
télécopie : 03 27 27 14 02
e-mail : mairie.sommaing@free.fr
internet : <http://www.sommaing.fr>
adresse postale : 11 rue de Saint Quentin 59213 Sommaing sur Écaillon

Publication de la mairie de Sommaing sur Écaillon

Nos remerciements à toutes les personnes qui ont aidé à la conception et à la réalisation de ce bulletin municipal (rédacteurs d'articles, photographes, etc...).



Bonne année 2019